

HANDBUCH FÜR AUFSTELLUNG, BEDIENUNG UND WARTUNG

Dual Box – Caravan Box Maxi Box – Copripiscina



INTENDA S.r.l.
Via V. Pareto, 3
37045 S. Pietro di Legnago (VR)
Tel +39 0442 601031 – 600270
Fax +39 0442 25164
<http://www.intenda.it> - e-mail: info@intenda.it

INHALTSVERZEICHNIS

1. ALLGEMEINES.....	3
1.1. Einleitung.....	3
1.2. Garantie.....	3
2. BESCHREIBUNG DER BOX.....	4
2.1. Allgemeine Beschreibung.....	4
2.2. Bestandteile.....	5
3. AUFSTELLUNG.....	9
3.1. Bewegung und Transport.....	9
3.2. Ort- und Kontrollanforderungen für die Aufstellung.....	9
3.3. Montage.....	9
3.3.1. Öffnen der Verpackung.....	9
3.3.2. Montage der Box.....	10
4. VERWENDUNG DER BOX.....	14
5. KONTROLLE UND WARTUNG.....	14
6. DEMONTAGE.....	14

1. ALLGEMEINES

1.1. Einleitung

Das vorliegende Handbuch ist ein wesentlicher Bestandteil dieses Produktes. Es wendet sich an den Monteur und Benutzer der Box, um eine fehlerfreie Aufstellung und Bedienung zu gewährleisten. Es ist deshalb bis zur Entsorgung aufzubewahren und zur Einsicht immer zur Verfügung zu halten.

Das Handbuch enthält Hinweise und Vorschriften zu folgenden Punkten:

- richtige Aufstellung der Garagenbox;
- Funktionsbeschreibung der Box und ihrer Bestandteile;
- richtige planmäßige Wartung
- Beachtung der grundlegenden Sicherheits- und Unfallschutzvorschriften.



ACHTUNG: Monteur und Benutzer müssen den Inhalt des vorliegenden Handbuchs, das vollständig aufbewahrt werden muss und Bestandteil der Box selbst ist, verstanden haben. Vor der Benutzung der Box sind die technischen Anleitungen im vorliegenden Handbuch zu lesen und die aufgeführten Hinweise sind aufmerksam zu befolgen.

Dieses Handbuch ist an einem gut zugänglichen Ort, der allen Benutzern bekannt ist, aufzubewahren

1.2. Garantie

INTENDA S.r.l. übernimmt für die Box eine Garantie von 5 Jahren.

Während des Garantiezeitraums verpflichtet sich INTENDA S.r.l., die aufgetretenen Mängel und Materialfehler bzw. Bearbeitungsfehler in der dafür notwendigen Zeit unter den nachfolgenden Voraussetzungen zu beseitigen:

- die Box wurde von Personal montiert, das dazu berechtigt war;
- die Box wurde entsprechend den in diesem Handbuch angegebenen Bedienungs- und Wartungsvorschriften ordnungsgemäß benutzt ;
- die Box war nicht von Naturkatastrophen betroffen.

Bei der Mängelbeseitigung in der Garantiezeit trägt:

- INTENDA S.r.l. die Kosten für die fehlerhaften Teile,
- der Einzelhändler die Kosten für die Arbeitskräfte und die Fahrtkosten.

Die Garantie ist frei Legnago (VR - ITALY).

Von der Garantie ausgeschlossen sind alle Werkzeuge und Verbrauchsmaterialien, die möglicherweise vom Verkäufer geliefert werden.

Bei der Herstellung der Tunnel-Box verwendet INTENDA S.r.l. Materialien, Teile und Vorrichtungen, die nach ihrem unanfechtbaren Urteil in Art, Zustand und Qualität dafür geeignet sind. Auch nach dem Eingang der Bestellung kann INTENDA S.r.l. nach ihrem unanfechtbaren Urteil immer noch bauliche Veränderungen und entsprechende Verbesserungen an der Tunnel-Box vornehmen. Es wird weiterhin festgelegt, dass leichte Farbunterschiede oder Falten oder Erhebungen im PVC nicht als Fehler, sondern als Merkmale dieses Erzeugnisses anzusehen sind.

2. BESCHREIBUNG DER BOX

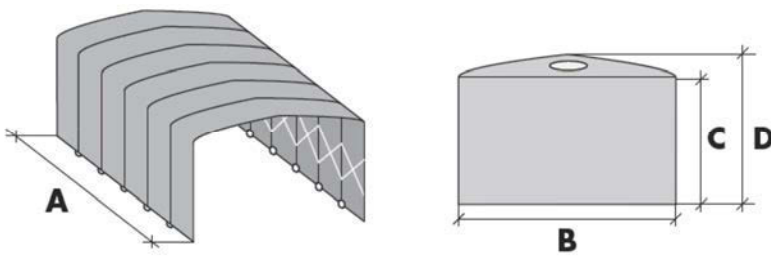
2.1. Allgemeine Beschreibung

Die Box ist als normale Schutzabdeckung nur für zeitweiligen Gebrauch einzusetzen. Im Fall widriger Witterungsbedingungen (Wind, Schnee) ist die Box wegzuräumen. Da sie nicht am Boden befestigt (sondern nur angebunden) werden kann, ist sie nicht für den Gebrauch unter diesen Bedingungen geeignet und kann Personen- und Sachschäden verursachen.

Es ist zwecks Sicherheit besonders wichtig, dass an die Konstruktion oder an das Gewebe der Box keine Belastung gehängt oder angebracht wird.

Die Nichteinhaltung der Bedingungen und der Hinweise für die Nutzung führt zum sofortigen Verfall der Garantie.

DUAL BOX

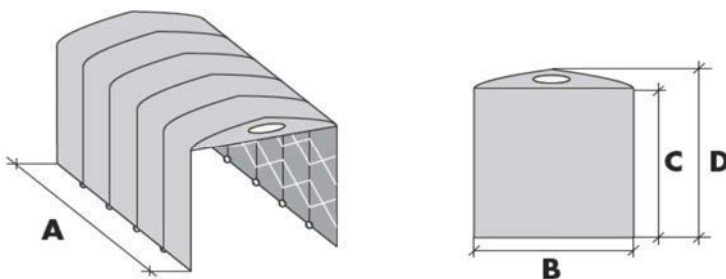


A (cm): 525/630/735/840/945/...

B (cm): 300/400/500/600

C (cm): 230/260/280

CARAVAN BOX

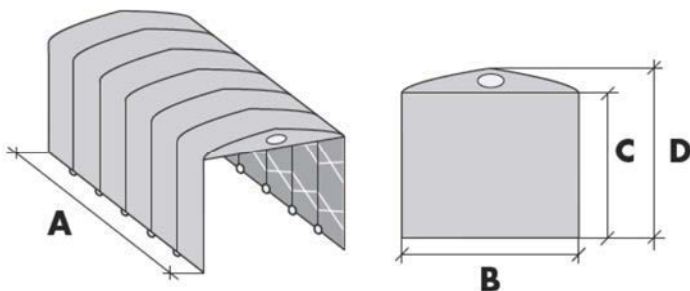


A (cm): 525/630/735/840/945/...

B (cm): 300/350

C (cm): 320/340

MAXI BOX

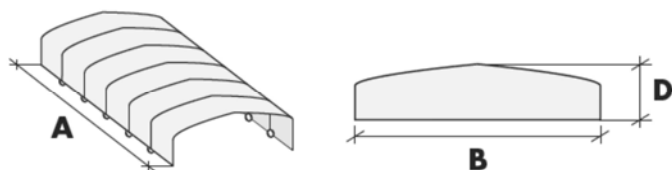


A (cm): 525/630/735/840/945/...

B (cm): 400/500/600

C (cm): 320

COPRIPISCINA D=CM 60/100



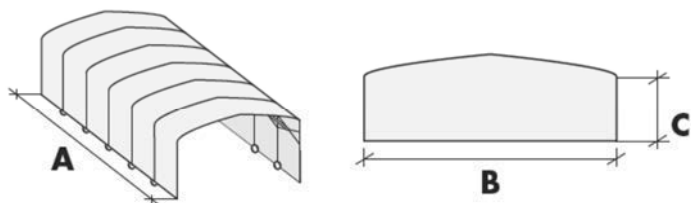
A (cm): 525/630/735/840/945/...

B (cm): 300/350/400/450/

500/550/600/650/700

D (cm): da 60 a 100 (in base alla larghezza)

COPRIPISCINA C=CM 200



A (cm): 525/630/735/840/945/...

B (cm): 300/350/400/450/

500/550/600/650/700

C (cm): 200

Ab einer Länge (A) von 700 cm (nur für die mobile Version): Augbolzen an den seitlichen Pfosten zur Bodenbefestigung anhand Gurte und Pflöcken/ Ballaste (nicht von Intenda S.r.l. geliefert).

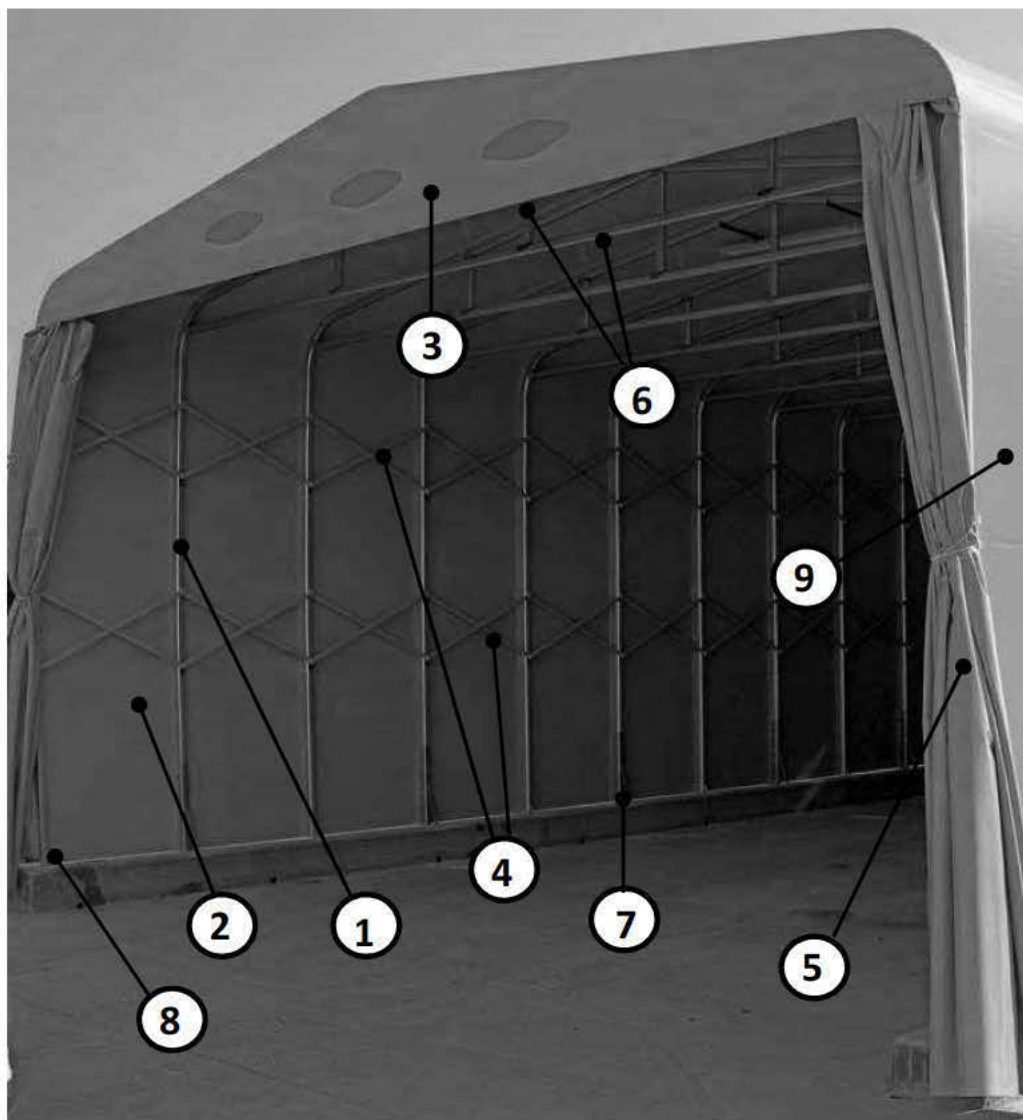
2.2. Bestandteile

N.

MATERIALIEN

- | | |
|---|---|
| 1 | PROFIL AUS ALUMINIUM 60X40 MM |
| 2 | TÜCHER AUS PVC POLY LG 550/CRISTALPLUS DURCHSICHTIG (NUR BEI DEN SEITEN DES Copripiscina h.200) |
| 3 | GIEBELFLÄCHE AUS PVC MIT FENSTER AUS SOLTIS |
| 4 | KREUZE (Doppelte Reihe nur für Maxi Box und Caravan Box). In der mobilen Version ist auch die Zugstange dabei (Ratsche bei der Copripiscina h. 200) |
| 5 | SCHIEBETÜR MIT ZIG-ZAG OEFFNUNG (Copripiscina h.60/100: 2 Roll-up-Türe) |
| 6 | TRAVERSE AUS ALUMINIUM. Ab einer Breite von 500 cm: Traverse und Verstärkungselemente bei jedem Profil |

- 7 BODENBEFESTIGUNGSFÜßE (Basis Version), NYLON RÄDER (Mobile Version)
- 8 BODENBEFESTIGUNGSFÜßE (Basis Version), KARABINERHAKEN (Mobile Version)
- 9 SPANNER MIT AUGBOLZEN ZUR BODENVERANKERUNG DES ERSTEN UND LETZTEN MODUL (nur Copripiscina h.60/100)



TECHNISCHE DATEN DES GEWEBES

POLY LG 550/LAC

DUAL BOX – CARAVAN BOX – MAXI - COPRIPISCINA

Garn	<i>Kette:</i> 100 % PES/1100 Dtex <i>Schuss:</i> 100 % PES/1100 Dtex
Gewicht	Ca 550 g/m2
Merkmale	ABUV
Finish	Glanzlackiert
Zugfestigkeit (DIN 53354)	<i>Kette:</i> ca. 250 DaN /5 cm <i>Schuss:</i> ca. 180 DaN /5 cm
Reißfestigkeit (DIN 53363)	<i>Kette:</i> ca. 25 DaN <i>Schuss:</i> ca. 20 DaN
Haftung (IVK/PKT 14)	ca. 10 DaN/5 cm
Wärmebeständigkeit	+70° C
Kältebeständigkeit	-30° C
Lichtbeständigkeit (DIN 53388)	Pegel: 7/8
Schwerentflammbarkeit	ADR KI.2

CRISTALPLUS 650

COPRIPISCINA H. 200 (Nur Seitenteile)

Zusammensetzung	Transparente PVC Folie
Gewicht	Ca 780 g/m ²
Dicke	0,65 mm
Reißkraft (ASTM D-882)	<i>Länge:</i> ca. 220 kg/cm ² <i>Breite:</i> ca. 190 kg/cm ²
Weiterreißkraft (ASTM D-1004)	<i>Länge:</i> ca. 6 kg/cm ² <i>Breite:</i> ca. 6 kg/cm ²
Schlusslack (ASTM D-2565)	Behandlung gegen UV- Strahlen mit 1000- Stundentest, geringe Kohäsion, transparente Farbe
Wärmebeständigkeit	+66° C
Kältebeständigkeit	-10° C
Härtegrad	3S

3. AUFSTELLUNG

3.1. Bewegung und Transport

Die Aufstellung der Box darf nur durch qualifiziertes Personal erfolgen.

Das Material wird mit geeigneten Hebevorrichtungen und von Personen, die zur Bedienung besagter Mittel zugelassen sind, entladen.

Wenn das Abladen mit Händen erfolgt, ist es zu beachten, dass die maximale Hebelast pro Person 25 kg beträgt und, dass die Arbeitskräfte Schutzhandschuhe und Arbeitsschuhe tragen müssen.

3.2. Ort- und Kontrollanforderungen für die Aufstellung

Vor dem Eintreffen der Montagearbeiter, hat der Benutzer folgendes vorzubereiten:

- eventuell notwendige Baugenehmigung oder Ankündigung des Beginns der Arbeiten je nach Anforderung der örtlichen Richtlinien
- Bodenbelag, der für die Aufstellung und Verankerung der modularen Box geeignet ist

3.3. Montage

Vor Beginn der Montagearbeiten, falls elektrische Geräte verwendet werden, muss das Folgende beachtet werden :

- dass nicht in nassen Bereichen gearbeitet wird
- dass nur intakte Verlängerungen je nach Verbraucherstelle verwendet werden
- dass Schuhe mit Gummi-sohlen benutzt werden



ACHTUNG: Um Unfälle durch Herunterfallen der Verpackung und der darin enthaltenen Teile sowie das Durchbohren und Zerschneiden mit schneidenden oder vorstehenden Teilen zu vermeiden, ist es erforderlich, dass die Bediener geeigneten Personenschutz wie Arbeitsschuhe und schnittfeste Handschuhe tragen.

3.3.1. Öffnen der Verpackung

Die Verpackung darf ausschließlich mit einer Schere mit abgerundeten Spitzen geöffnet werden und es muss aufgepasst werden, dass das Gewebe des Erzeugnisses nicht zerschnitten wird (Foto 1).



F
O
T
O

1

HINWEIS: Die Entsorgung des Verpackungsmaterials obliegt dem Benutzer, der dies in Übereinstimmung mit den geltenden Richtlinien für Umweltschutz vorzunehmen hat.

3.3.2. Montage der Box

Die Box ist wie folgt zu montieren:

- Beim Aufstellen der Seitenteile ist darauf zu achten, dass die Kreuze leicht geöffnet sind (Foto 2, 3, 4, 5).



F
O
T
O

2



F
O
T
O

3



F
O
T
O

4



F
O
T
O

5

- Ein Bogen ist auf das zweite Profil der Seitenwand zu stecken (Foto 6 und 7).



F
O
T
O

6



F
O
T
O

7

- Einer der beiden Bögen mit der PVC-Giebelfläche ist auf das erste Profil zu montieren, dabei muss das Verschlussgummiband, das an dem Bogen befestigt ist mit den C-Haken der Seitenstruktur in Einklang gebracht werden (Foto 8 und 9).



F
O
T
O

8



F
O
T
O

9

- Danach sind die restlichen Bögen aufzustecken, bis die Konstruktion vollständig ist (Foto 10 und 11).



F
O
T
O

10



F
O
T
O

11

- Der Keder der Plane muss in die Nut an der Seite des Pfostenprofils eingesetzt werden, zuerst nach oben und dann nach unten (Foto 12 und 13).



F
O
T
O

12



F
O
T
O

13

-Die Plane soll zum Schluss komplett in die Nut eingezogen werden. Es sind alle Planen auf dieselbe Art und Weise in die Profile einzuführen; um die Montage der Planen zu erleichtern, empfiehlt es sich, in die Nuten mit Silikonspray einzusprühen. (Foto 14, 15, 16, 17).



F
O
T
O

14



F
O
T
O

15



F
O
T
O

16



F
O
T
O

17

- Die Planen sind jeweils an den unteren beiden Seiten mit Schrauben zu befestigen (Foto 18).



F
O
T
O

18

- Die Tür ist auf das Profil zu ziehen und am Gestell anzuhängen. Es empfiehlt sich, die Haken der Gleitstange mit einer Zange zusammenzudrücken (um die Öse zu schließen), um das Aushaken der Tür zu vermeiden (Foto 19 und 20).



F
O
T
O

19



F
O
T
O

20

Die Plane wird:

- durch Verwendung einer entsprechenden Ratsche (nicht inbegriffen) und durch Verschrauben des unteren Teiles der Kreuze, für die Basis Version (Foto 21, 22 und 23)
- durch ordnungsgemäßes Anbringung der Zugstangen jeweils in 180° Stellung, für die Mobile Version (Foto 24 und 25)

gespannt



F
O
T
O

21



F
O
T
O

22



F
O
T
O

23



F
O
T
O
24



F
O
T
O
25

Zum Schluss muss die Box am Boden verankert werden.



ACHTUNG: Es sind nur die angegebenen Ausrüstungen zugelassen, es sei denn, es wurde zuvor etwas anderes von INTENDA S.r.l. zugelassen.



ACHTUNG: Die Box muss am Boden und/oder an einer Wand angebunden werden. Die Monteure müssen den Zustand und die Typologie vom Boden prüfen, auf dem die Box montiert werden muss und dann die passende Verankerungsmittel auswählen. Dabei müssen Sie auch die vom Montagenort typische Wetterlage (z. B. starken Wind) in Betracht ziehen.

4. GEBRAUCH DER GARAGENBOX

Vor Verwendung der Box, ist es zu kontrollieren, ob die Montage und die Befestigung am Boden richtig gemacht wurden.

5.KONTROLLE UND WARTUNG

Der allgemeine Zustand der tragenden Konstruktion, der Verbindungen zwischen den Teilen, der Scharniere und des Gewebes sind regelmäßig zu kontrollieren.

Falls Risse oder Löcher im Gewebe, Schäden oder Risse an Metallteilen festgestellt werden, ist der autorisierte Verkäufer zu kontaktieren.

Das Gewebe darf mit neutralen Reinigungsmitteln gewaschen werden und ist danach nur mit Wasser abzuspielen. Zur Vermeidung von Schimmelbildung, sollte man es nach der Reinigung und bevor es wieder gefaltet wird, trocknen lassen.

6. DEMONTAGE

Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie die Montage.

Die eventuelle Entsorgung der Box ist gemäß den geltenden Umweltschutzrichtlinien vorzunehmen.